

# به شهر مودلینگ خوش آمدید!

صمیمانه به عنوان همشهری جدید شهر مودلینگ به شما خوش آمد می گوئیم!  
در این صفحه اطلاعات و لینک های اینترنتی مرتبط با ادارات دولتی، سازمان ها و مراکز پاسخگو را  
در اختیارتان میگذاریم، که می توانند به عنوان هدایت کننده به شما خدمت کنند.

توجه!

لطفاً حداکثر ظرف مدت سه روز پس از نقل مکان و اقامت در شهر مودلینگ آدرس محل زندگی  
خود را در اداره ثبت مودلینگ ثبت نمایید.  
آدرس اداره ثبت مودلینگ:

<https://www.moedling.at/Meldeangelegenheiten>

فرم درخواست ثبت آدرس محل زندگی را از اینجا دانلود کنید:

<https://www.moedling.at/system/web/GetDocument.aspx?fileid=1464603&cts=1519905629>

---

برای زندگی و اقامت قانونی در اتریش نیاز به اجازه اقامت دارید. برای  
این امر می توانید به شهرداری منطقه سکونت خود مراجعه نمایید.

Bezirkshauptmannschaft = شهرداری منطقه

Rot-weiß-rot Card کارت قرمز/سفید. قرمز

RWR Card Plus کارت قرمز/سفید/قرمز پلاس

Blaue Karte EU کارت آبی اتحادیه اروپا

Niederlassungsbewilligung gemäß §46 ۴۶ اجازه اقامت بر اساس ماده ۴۶

Daueraufenthalt EU اقامت دائم اتحادیه اروپا

Arbeitnehmer ICT کارت اقامت ای سی تی کارگران

اقامت



اطلاعات بیشتر در این وب سایت:

[https://www.noel.gv.at/noel/Moedling/Bezirkshauptmannschaft\\_Moedling.html](https://www.noel.gv.at/noel/Moedling/Bezirkshauptmannschaft_Moedling.html)

---

## آیا کودک شما به مهد کودک یا مدرسه میرود؟

### مهدکودک ها / کودکانستان ها

#### Kindergärten

اطلاعات مربوط به کودکانستان های مودلینگ را می توانید اینجا پیدا کنید:

<https://www.moedling.at/Kindergaerten>

### دبستان ها

#### Volksschulen

VS Babenbergergasse <http://www.vsmoedling-babenberger.ac.at/>

VS Hyrtlplatz [vs.moedling-hyrtlplatz@noeschule.at](mailto:vs.moedling-hyrtlplatz@noeschule.at)

VS Lerchengasse <http://http://www.vslerchengasse.at/>

VS Pfandlbrunnegasse [vs.moedling-pfandlbrunnegasse@noeschule.at](mailto:vs.moedling-pfandlbrunnegasse@noeschule.at)

### مدارس راهنمایی

#### Mittelschulen

NMS Jakob Thoma-Straße <http://www.wtm-moedling.at/>

NMS Lerchengasse [www.esm-moedling.at](http://www.esm-moedling.at)

مهد کودک

مدارس

دوره های تحصیلی

### مدارس استثنایی عمومی

#### Allgemeine Sonderschulen

Allgemeine Sonderschule Mödling <http://www.asomoedling.ac.at/>

### مدارس پلی تکنیک

#### Polytechnische Schule

PTS Mödling <https://www.swtmödling.at/>



### دبیرستان ها نظری و فنی حرفه ای (کاردانش)

#### Allgemein bildende und berufsbildende höhere Schulen

BG Mödling, unterer Bachgasse <http://www.bgmoedling-bach.ac.at/>

BG und BRG Mödling, Keimgasse <http://www.bgmoedling-keim.ac.at/>

HAK / HASCH Mödling <http://www.moedling.vbs.ac.at/>

HLA Mödling <http://www.hla-moedling.at/>

HTL Mödling <http://htl.moedling.at/>

---

---

دوره های آموزش پایه ای و دوره آموزش مدرسه اجباری، موسسه باخ  
**Pflichtschulabschluss und Basisbildung**

<https://www.diakonie.at/unsere-angebote-und-einrichtungen/bach-bildungszentrum>

مدرس عالی مردمی مدلینگ

**VHS Mödling**

<https://www.vhs-moedling.at/>

---

آیا به عنوان خانواده به کمک و حمایت نیاز دارید؟

مرکز والدین- کودکان مودلینگ:

<http://www.ekiz-moedling.at/>

Hauptstraße 20 Tel: +43 2236/25235

مرکز مشاوره خانواده سازمان خدمات کمکی نیدراسترایش

**Hilfswerk NÖ - Familien und Beratungszentrum**

Neusiedlerstraße 1 Tel.: 059 2497 5610

انجمن کاساندرا - مشاوره و خدمات برای خانم ها

خانواده و کودکان



**KASSANDRA Verein zur Betreuung und Beratung von Frauen**

<http://www.frauenberatung-kassandra.at/>

Klostergasse 9/3 Tel.: +43 2236/42035

مرکز حفاظت از کودکان موه

**Die Möwe Kindeschutzzentrum**

<https://www.die-moewe.at/>

Neusiedlerstraße 1 Tel.: +43 2236/8661000

شبکه مشاوران آموزشی - شغلی نیدراسترایش

**Bildungs- und Berufsberatung Nö**

<https://www.diakonie.at/unsere-angebote-und-einrichtungen/bach-bildungszentrum/bildungs-und-berufsberatung>

---

---

مرکز آموزش و تعامل و ادغام اویاب

**Bildung/Integration ÖJAB**

[Fit-nord-moedling@oejab.at](mailto:Fit-nord-moedling@oejab.at)

Email: [office@oejab.at](mailto:office@oejab.at)

سازمان کمک مردمی در مودلینگ

**Volkshilfe Mödling**

[www.moedling-volkshilfe.at](http://www.moedling-volkshilfe.at)

Hauptstraße 10

Email: [stadt@moedling-volkshilfe.at](mailto:stadt@moedling-volkshilfe.at)

مرکز مشاوره نوجوانان واگن

خانواده و کودکان



**Jugendberatungsstelle WAGGON**

<https://www.vereintender.at/waggon/>

Bahnhofplatz 10

Tel.: 02236 28 003      0699 14 44 46 90

انجمن خدمات نوجوانان تندر

**Verein für Jugendarbeit TENDER**

<https://www.vereintender.at/>

Eisentorgasse 5

Tel.: 02236 86 91 34

خانه نوجوانان

**Haus der Jugend**

<http://hausderjugend.at/>

Eisentorgasse 5

Tel.: 0677/62772126

مرکز مشاوره اجتماعی و آموزشی ترالالوب

**TRALALOB Sozial- und Bildungsberatung**

<https://www.tralalobe.at/beratung/sozial-und-bildungsberatung>

Di-Wilhelm-Hasslinger-Straße 3/2

Email: [beratung.moedling@tralalobe.at](mailto:beratung.moedling@tralalobe.at)

Tel.: +43 (0) 664 88194322

---

---

## اداره کار مودلینگ



کار

<https://www.ams.at/regionen/niederoesterreich/geschaeftsstellen/ams-moedling#niederoesterreich>

Bachgasse 18

Tel.: +43 50 904 321 190

---

## اداره امور مالی و مالیاتی

**Finanzamt Mödling** [www.bmf.gv.at](http://www.bmf.gv.at)

کمک هزینه خانواده

[https://sozialinfo.noel.gv.at/content/de/9/InstitutionDetail.do?it\\_1=7340107](https://sozialinfo.noel.gv.at/content/de/9/InstitutionDetail.do?it_1=7340107)

DI Wilhelm Haßlinger-Straße 3

Tel.: 050 233 233 (für Privatpersonen)

مسایل مالی و  
مالی



## سازمان صلیب سرخ

کمک های مالی در شرایط اضطراری برای مهاجرین

**Rotes Kreuz:** Finanzielle Nothilfen für Migranten/Migrantinnen

<https://sozialinfo.noel.gv.at/content/de/9/SearchResults.do?keyword=Finanzielle+Nothilfen+f%C3%BCr+Migranten%2FMigrantinnen&lid=18>

---

## کلینیک استانی در شهر مودلینگ

**Landeskrankenhaus Mödling**

<https://moedling.lknoe.at/>

تلفن امداد و نجات، شماره ۱۴۴

**Rettung**

شماره تلفن شرایط اضطراری (خدمات نجات و آمبولانس) 144

سلامتی



لیست پزشکان

**Ärzteverzeichnis:**

<https://www.docfinder.at/>

---

---

## ایستگاه قطار مودلینگ

### Bahnhof Mödling:

Bahnhofplatz 10

حمل و نقل عمومی

<https://goo.gl/maps/LDqYa469VhLkxaAH9>



### Stadtbus Mödling

## اتوبوس شهری مودلینگ

جدول ساعات حرکت:

<https://www.moedling.at/system/web/getDocument.ashx?fileid=2612914&cts=1649342651&ncd=1>

---

## مرکز فرماندهی پلیس مودلینگ

### Bezirkspolizeikommando Mödling

<https://www.polizei.gv.at/noe/lpd/dst/dienststellen.aspx?org=4C61676A6C555963506B493D>

Klostergasse 4

Tel.: +43 59133 3330-305

Notruf: 133

پلیس



---

## مسیر یابی در نقشه اینترنتی

### Zur Orientierung:

مسیر یابی در شهر

مودلینگ و حومه

<https://www.google.com/maps/place/M%C3%B6dling/@48.0833161,16.2832057,15z/data=!4m5!3m4!1s0x476dafa0d03b84dd:0xd0b26cb506ea6e90!8m2!3d48.08255!4d16.2869>

شهر  
جامعه محلی

تمام اطلاعات مربوط به شهر و جامعه محلی مودلینگ را می توانید اینجا  
بیابید:

<https://www.moedling.at/>

